



# **Konformitätserklärung**

## **Declaration of Conformity**

# EG-Konformitätserklärung - Original CE Deklaration

## EU Declaration of Conformity

**Product: iCombi Pro, iCombi Classic**  
**Commercial Combi Steam Oven**

<b>BG</b>	Фирма RATIONAL потвърждава, че тези продукти съответстват на следващите директиви на ЕС
<b>CZ</b>	Firma RATIONAL prohlašuje, že výrobky jsou v souladu s následujícími směrnici EU
<b>D, AT, CH, BE, LI, LU</b>	RATIONAL erklärt, dass diese Produkte mit den folgenden EU-Richtlinien übereinstimmen
<b>DK, NO</b>	RATIONAL erklærer at disse produkter er i overensstemmelse med følgende EU-direktiver
<b>ES</b>	RATIONAL declara que estos productos son conformes con las siguientes Directivas Europeas
<b>EE</b>	RATIONAL kinnitab, et antud tooted vastavad järgmistele EU normidele
<b>FR, BE, CH, LU</b>	RATIONAL déclare que ces produits sont en conformité avec les directives de l'Union Européenne suivantes
<b>FI</b>	RATIONAL vakuuttaa, että nämä tuotteet täyttävät seuraavien EU direktiivien vaatimukset
<b>GB, IE</b>	RATIONAL declares that these products are in conformity with the following EU directives
<b>GR, CY</b>	RATIONAL δηλώνει ότι τα προϊόντα αυτά συμμορφώνονται προς τις οδηγίες της Ε.Ε
<b>HU</b>	Mi, a RATIONAL kijelentjük, hogy ezen termékek megfelelnek az Európai Unió kövelkező irányelveinek
<b>HR</b>	RATIONAL izjavljuje da su ovi proizvodi skladni slijedećim smjernicama EU
<b>IS</b>	RATIONAL lýsir því yfir að þessar vörur séu í samræmi við eftirfarandi tilskipanir ESB
<b>IT, CH</b>	RATIONAL dichiara che questi prodotti sono conformi alle seguenti Direttive della Comunità Europea
<b>LT</b>	RATIONAL patvirtina, kad šie produktai atitinka žemiau išvardintas ES normas

<b>LV</b>	Firma RATIONAL pazino, ka izstrādājumi atbilst sekojošām ES normām
<b>MT</b>	Razzjonalni tiddikjara li dawn il-prodotti huma konformi mad-Direttivi tal-UE li ġejjin
<b>NL, BE</b>	RATIONAL verklaart, dat deze producten in overeenstemming zijn met de volgende richtlijnen
<b>PT</b>	A RATIONAL declara que estes produtos estão em conformidade com as seguintes directivas EU
<b>PL</b>	Firma RATIONAL oświadcza, że dane wyroby są zgodne z niniejszymi wytycznymi UE
<b>RO</b>	Societatea RATIONAL declară că aceste produse sunt în conformitate cu următoarele directive ale Uniunii Europene
<b>RU</b>	Фирма RATIONAL заявляет, что данные изделия отвечают следующим нормам ЕС
<b>SE</b>	RATIONAL försäkrar att dessa produkter är i överensstämmelse med följande EU-direktiv
<b>SI</b>	RATIONAL izlavlja, da so ti izdelki v skladu z naslednjimi smernicami EU
<b>SK</b>	Firma RATIONAL prehlasuje, že výrobky sú v súlade s nasledovnými smernicami EU
<b>TR, CY</b>	RATIONAL bu ürünlerin Avrupa Birliği' nin aşağıdaki Direktiflerine uygunluğunu onaylar

### **Gültigkeit der Konformitätserklärung**

Die Konformität gilt für folgendes Modell

### **Validity of Conformity**

The conformity applies to the following models

**Model:**

**Serialnumber:**

Im Falle eines Elektrogerätes gelten die Seiten 4 und 5, im Falle eines Gasgerätes gelten die Seiten 6 und 7.

In case of an electric device page 4 and 5 are valid, in case of a gas device pages 6 and 7 are valid.

# Konformitätserklärung/Declaration of Conformity

## Hersteller/Manufacturer

RATIONAL AG, Siegfried-Meister-Straße 1, 86899 Landsberg am Lech, Germany

## Gültigkeit der Konformitätserklärung

Die Konformität gilt für das auf Seite 3 genannte Modell.

## Validity of Conformity

The conformity applies to the model mentioned on page 3.

RATIONAL AG erklärt die Konformität der Geräte nach folgenden Richtlinien:

RATIONAL AG declares the conformity of the devices according to following directives:

Funkrichtlinie/Radio Directive	2014/53/EU
Maschinenrichtlinie/Machinery Directive	2006/42/EG
RoHs Richtlinie/RoHs Directive	2011/65/EU
einschließlich/inclusive	2015/863/EU

## Europäische Normen/European standards

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017

EN 60335-2-42:2002 + A1:2008 + A11:2012

EN 61000-3-2:2014;

EN 61000-3-3:2013

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;

EN55014-2:2015

EN 62233:2008

EN 1717:2000

## Die Konformitätserklärung beinhaltet/The declaration of conformity includes

### > Aufstellungssituation

Freistehend, Combi-Duo (Baugröße A – A, B – B, B – D, C – E), Einbauvariante (nur Baugröße A)

### > Installation situation

Freestanding, rack mounted (size A – A, B – B, B – D, C – E), built in (only size A)

## **Funkmodule/Radio equipment**

Type LM1 LM1XXX.AXXXX

Type LM2 LM2XXX.AXXXX

Der vollständige Text der EU Konformitätserklärung der Funk-Module Typ LM1 und LM2 ist unter folgender Internetadresse verfügbar <https://portal.rational-online.com/>

The full text of the EU declaration of conformity of the radio equipment type LM1 and LM2 is available at the following internet address <https://portal.rational-online.com/>

## **Abzugshauben/Hoods**

Unit Size A LMZ1XAX.XXX

Unit Size E LMZ1XCX.XXX

Unit Size B LMZ1XBX.XXX

Unit Size F LMZ1XBX.XXX

Unit Size C LMZ1XCX.XXX

Unit Size G LMZ1XCX.XXX

Unit Size D LMZ1XBX.XXX

Diese Erklärung bezieht sich nur auf den Zustand, in dem das Gerät erstmalig in Verkehr gebracht wurde. Bei nicht mit uns abgestimmten Änderungen verliert diese EG-Konformitätserklärung ihre Gültigkeit.

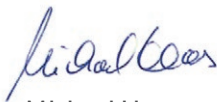
The declaration relates only to the condition in which the equipment was first put into the market. In case of changes not agreed with us, this EC declaration of conformity loses its validity.

Bevollmächtigt für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen gemäß Anhang II, 1 A 10 der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG ist:

The authorised representative for the compilation of the technical documentation according machinery directive 2006/42/EG Annex II, A Section 10 is:

**RATIONAL AG, Siegfried-Meister-Straße 1, 86899 Landsberg am Lech**

Landsberg am Lech 01.09.2019



Michael Haas  
Managing director



i. V. Roland Hegmann  
Head of Regulatory affairs

# Konformitätserklärung/Declaration of Conformity

## Hersteller/Manufacturer

RATIONAL AG, Siegfried-Meister-Straße 1, 86899 Landsberg am Lech, Germany

## Gültigkeit der Konformitätserklärung

Die Konformität gilt für das auf Seite 3 genannte Modell.

## Validity of Conformity

The conformity applies to the model mentioned on page 3.

RATIONAL AG erklärt die Konformität der Geräte nach folgenden Richtlinien:

RATIONAL AG declares the conformity of the devices according to following directives:

Gasgeräteverordnung/Gas Appliances Regulation	(EU) 2016/426
Funkrichtlinie/Radio Directive	2014/53/EU
Maschinenrichtlinie/Machinery Directive	2006/42/EG
RoHs Richtlinie/RoHs Directive	2011/65/EU
einschließlich/inclusive	2015/863/EU

## Europäische Normen/European standards

EN 203-1:2014; EN203-2-2:2006; EN 203-3:2009;

EN 1672-1:2014

EN 1717:2000;

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011;

EN 55014-2:2015;

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017

EN 60335-2-42:2002 + A1:2008 + A11:2012

EN 60335-2-102:2016

EN 61000-3-2:2014;

EN 61000-3-3:2013

EN 62233:2008

EC Type-Examination and CE Surveillance E 4470 by KIWA Gastec

Gastec QA      High Efficiency Label (BRL QA 174)

                    Low NOx Label (BRL QA 175)

## **Funkmodule/Radio equipment**

Type LM1 LM1XXX.AXXXX Type LM2 LM2XXX.AXXXX

Der vollständige Text der EU Konformitätserklärung der Funk-Module Typ LM1 und LM2 ist unter folgender Internetadresse verfügbar <https://portal.rational-online.com/>

The full text of the EU declaration of conformity of the radio equipment type LM1 and LM2 is available at the following internet address <https://portal.rational-online.com/>

## **Die Konformitätserklärung beinhaltet/The declaration of conformity includes**

### **› Aufstellungssituation**

Freistehend und als Combi-Duo (Baugröße B – B, C – C)

### **› Installation situation**

Freestanding and rack mounted (size B – B, C – C)

Diese Erklärung bezieht sich nur auf den Zustand, in dem das Gerät erstmalig in Verkehr gebracht wurde. Bei nicht mit uns abgestimmten Änderungen verliert diese EG-Konformitätserklärung ihre Gültigkeit.


The declaration relates only to the condition in which the equipment was first put into the market. In case of changes not agreed with us, this EC declaration of conformity loses its validity.

Bevollmächtigt für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen gemäß Anhang II, 1 A 10 der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG ist:

The authorized representative for the compilation of the technical documentation according machinery directive 2006/42/EG Annex II, A Section 10 is:

**RATIONAL AG, Siegfried-Meister-Straße 1, 86899 Landsberg am Lech**

Landsberg am Lech 01.09.2019



Michael Haas  
Managing director



i. V. Marco Martin  
Regulatory affairs

**RATIONAL AG**

Siegfried-Meister-Straße 1  
86899 Landsberg am Lech  
Deutschland

Tel. +49 8191 327-0

Fax +49 8191 21735

[info@rational-ag.com](mailto:info@rational-ag.com)

[rational-online.com](http://rational-online.com)